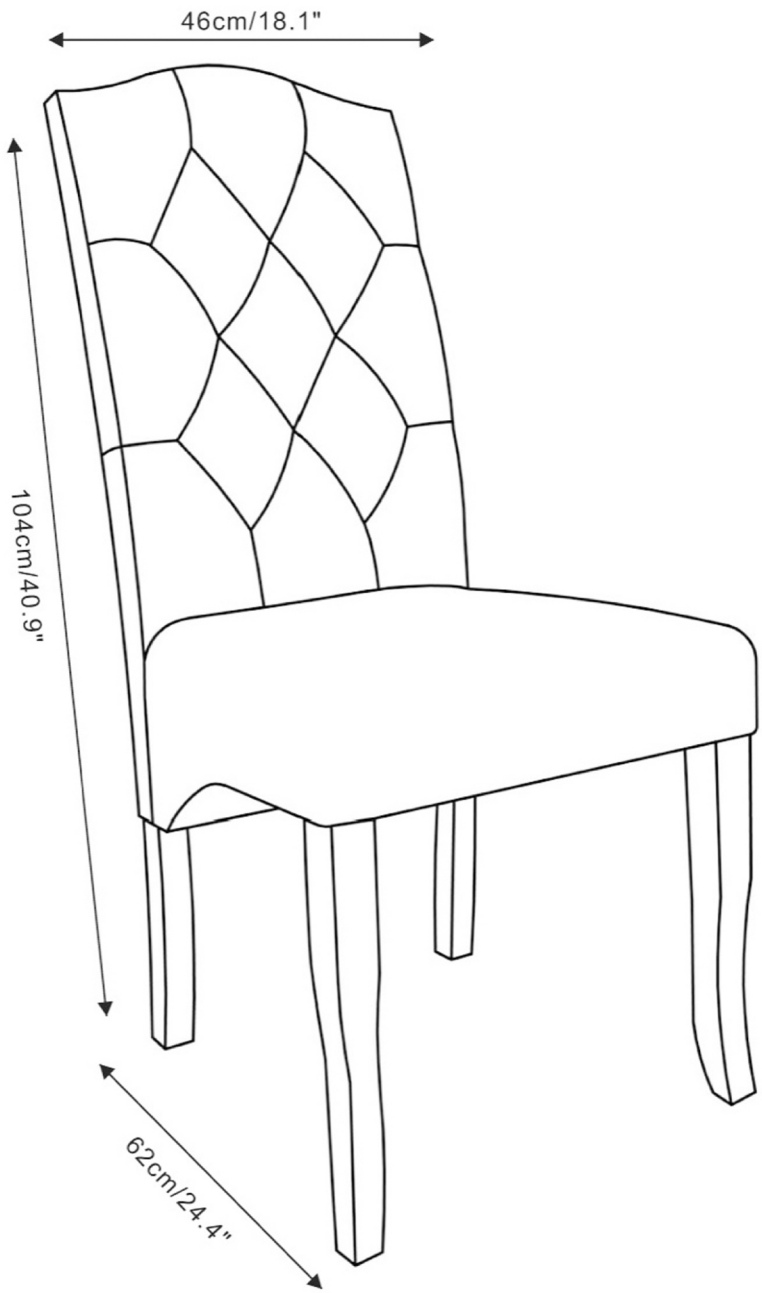
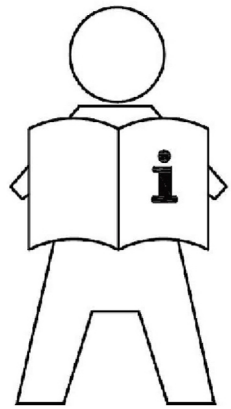
HAKKAS

116861/708-21-1037
116862/708-21-1038



10.11.2020 Rev 1.

JYSK.com



EN: **IMPORTANT INFORMATION!**
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

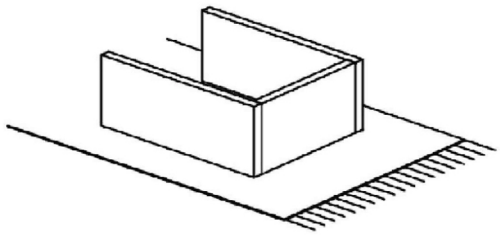
FR: **INFORMATION IMPORTANTE!**
Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant de commencer à assembler et/ou à utiliser ce produit. Suivez attentivement le manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

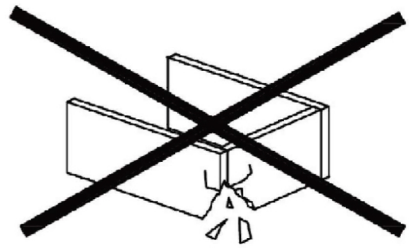
LV: **SVARĪGA INFORMĀCIJA!**
Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

LT: **SVARBI INFORMACIJA!**
Prieš pradėdami montuoti gaminį ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.

EE: **OLULINE TEAVE!**
Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.

BY: **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.





EN: **WARNING TO AVOID SCRATCHES!**
In order to avoid scratching,this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

FR: **AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES ÉGRATIGNURES!**
Afin d'éviter les égratignures, ce meuble doit être assemblé sur une couche souple - pourrait être un tapis.

LV: **BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!**
Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.

LT: **ĮSPĖJIMAS, KAD IŠVENGTUMĖTE ĮBRĖŽIMŲ!**
Šio baldo nesubraižysite, jei jį surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.

EE: **HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!**
Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.

BY: **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**
Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

EN: **IMPORTANT!**
It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

FR: **IMPORTANT!**
Il est important que tout produit assemblé à l'aide de tout type de vis soit resserré 2 semaines après l'assemblage, et tous les 3 mois, afin d'assurer la stabilité tout au long de la durée de vie du produit.

LV: **SVARĪGI!**
Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiktu atkārtoti pievilktas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.

LT: **SVARBU!**
Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti – taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.

EE: **TÄHTIS!**
Oluline on, et toote kruvisid pingutataks 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.

BY: **ВАЖНО!**
В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.

EN: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC!

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.
Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.
Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.
However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will ALWAYS be a washing instruction on the fabric.

FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU!

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau claire.
La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.
N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.
Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

LV: VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBELĒM AR AUDUMU!

Noslaukiet ar mitru drānu. Izmantojiet tikai tīru ūdeni.
Putekļus un netīrumus var notīrīt ar putekļusūcēju vai noslaucīt ar mīkstu drānu.
Auduma tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai citas ķimikālijas, jo auduma krāsa var izbalēt.
Atsevišķus noņemamos audumus var mazgāt, taču tad uz auduma VIENMĒR būs sniegti kopšanas norādījumi.

LT: BENDROSIOS INSTRUKCIJOS BALDAMS PADENGTIEMS AUDINIU!

Švariai nušluostykite drėgna šluoste. Naudokite tik švarų vandenį.
Dulkės ir nešvarumai gali būti susiurbti arba nuvalyti švaria, minkšta šluoste.
Nenaudokite detergentų, tirpiklių ar kitų chemikalų audiniams, nes šie gali sukelti spalvos išblukimą.
Visgi, kai kurie nuimami audiniai gali būti skalbiami, bet tokiais atvejais ant audinio etiketės VISADA turi būti pateiktos skalbimo instrukcijos.

EE: ÜLDISED JUHISED KANGAGA MÖÖBLI JAOKS!

Puhastage niiske lapiga. Kasutage ainult puhast vett.
Tolmu ja mustust saab eemaldada tolmuimejaga või ära pühkida puhta pehme lapiga.
Ärge kasutage kangal pesuvahendeid, lahusteid või muid kemikaale, kuna see võib põhjustada värvimuutusi.
Küll aga võib teatud eemaldatavaid kangaid pesta, kuid sellisel juhul on kanga küljes ALATI pesujuhend.

BY: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ!

Очистите изделие чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.
Пыль и грязь можно удалять пылесосом или чистой мягкой тряпкой.
Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.
Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

EN: ***WARNING FOR SEATING FURNITURE!***
This seating furniture is tested for domestic use. Tested for 110 kg.

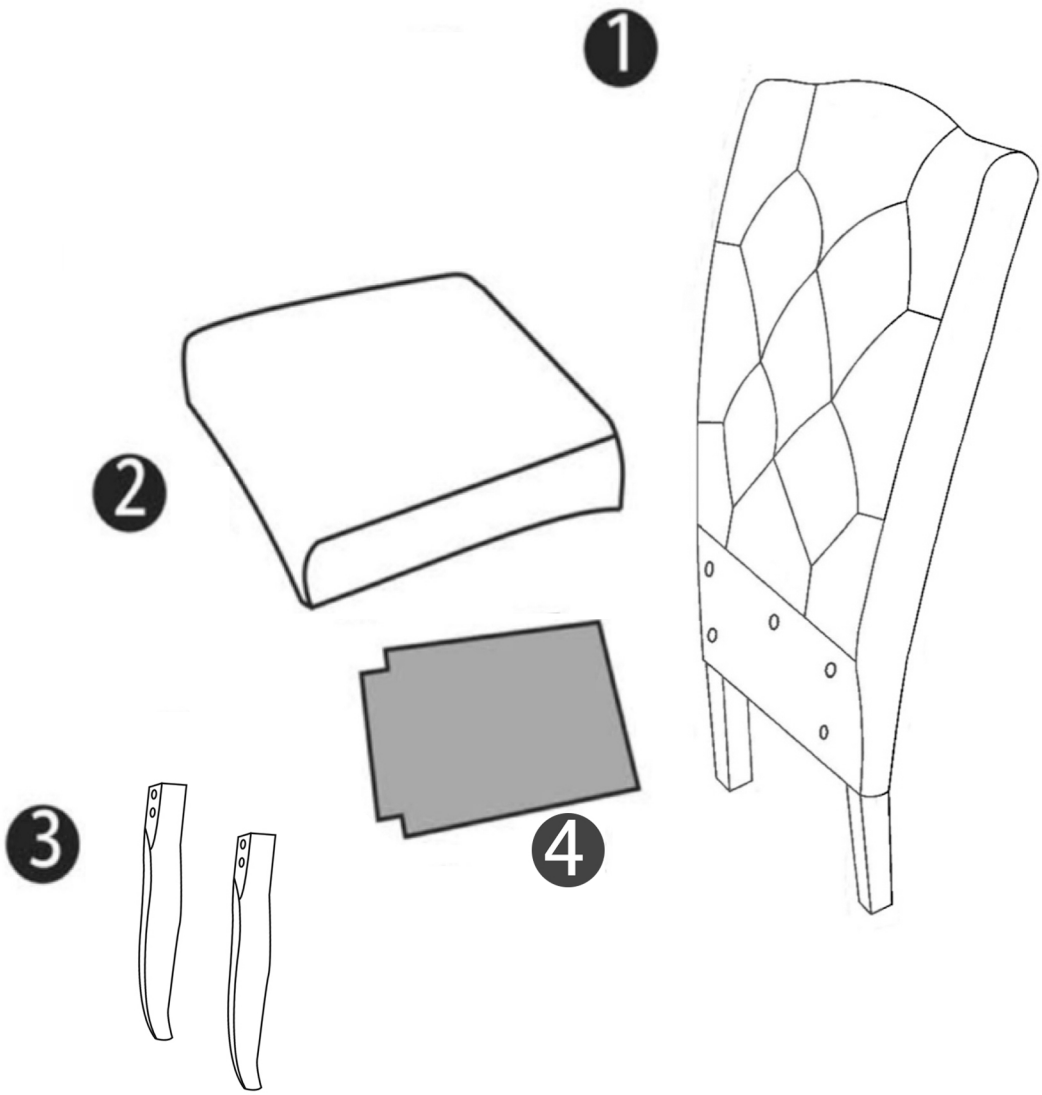
FR: ***AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE!***
Ce mobilier d'assise a été testé pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos.

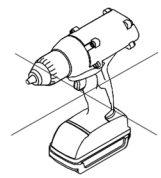
LV: ***BRĪDINĀJUMS SĒDMĒBELĒM!***
Šī sēdmēbele ir pārbaudīta izmantošanai mājas apstākļos. Testēts uz: 110 kg.

LT: ***PERSPĖJIMAS DĖL BALDŲ, ANT KURIŲ SĖDIMA!***
Šis baldas, skirtas sėdėti, išbandytas namų aplinkoje. Išbandyta esant 110 kg apkrovai.

EE: ***HOIATUS TOOLI KASUTAMISE KOHTA!***
Tooli on testitud koduseks kasutamiseks. Testitud 110 kg kaalu puhul.

BY: ***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!***
Эта мягкая мебель прошла проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес — 110 кг.


1
2
3
4



Ax9

M8x60mm

Bx9

M8x22mm

Cx9

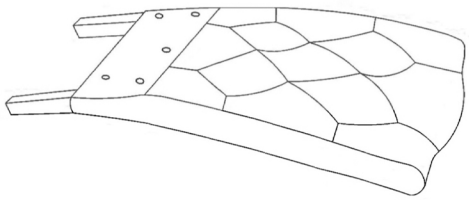
M8

Dx1

M6

BOX 2/1 :

❶ x 1



1000x480mm

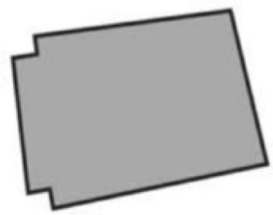
❷ x 1

460x450mm

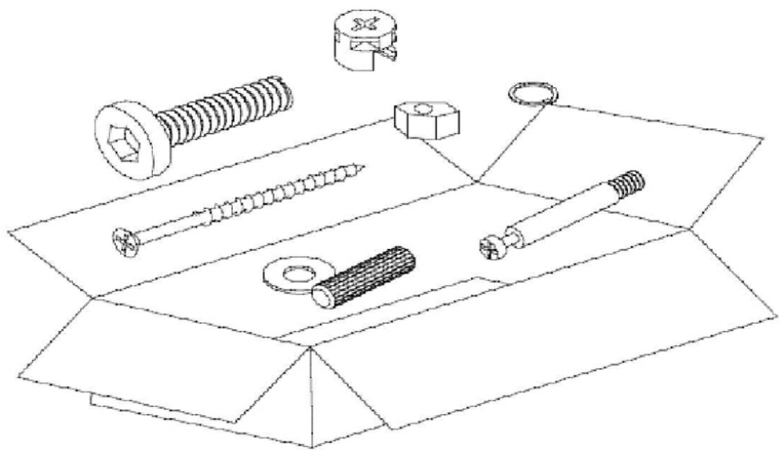
❸ x2

410x40x40mm

❹ x 1

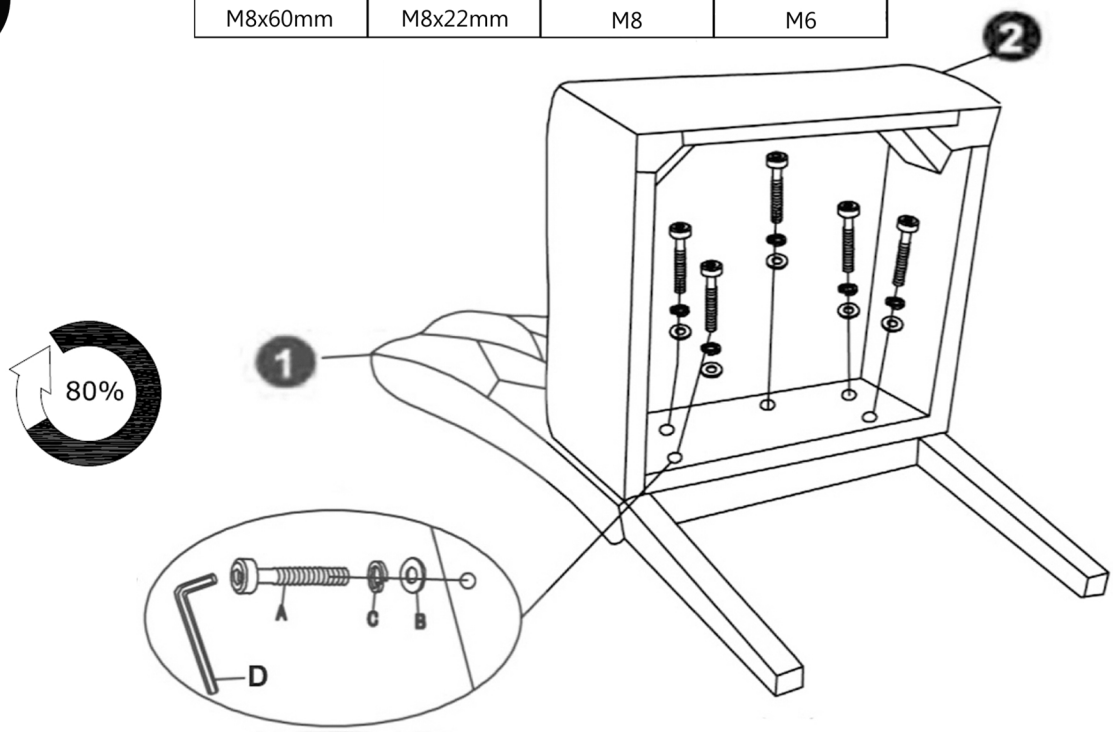


440x390mm



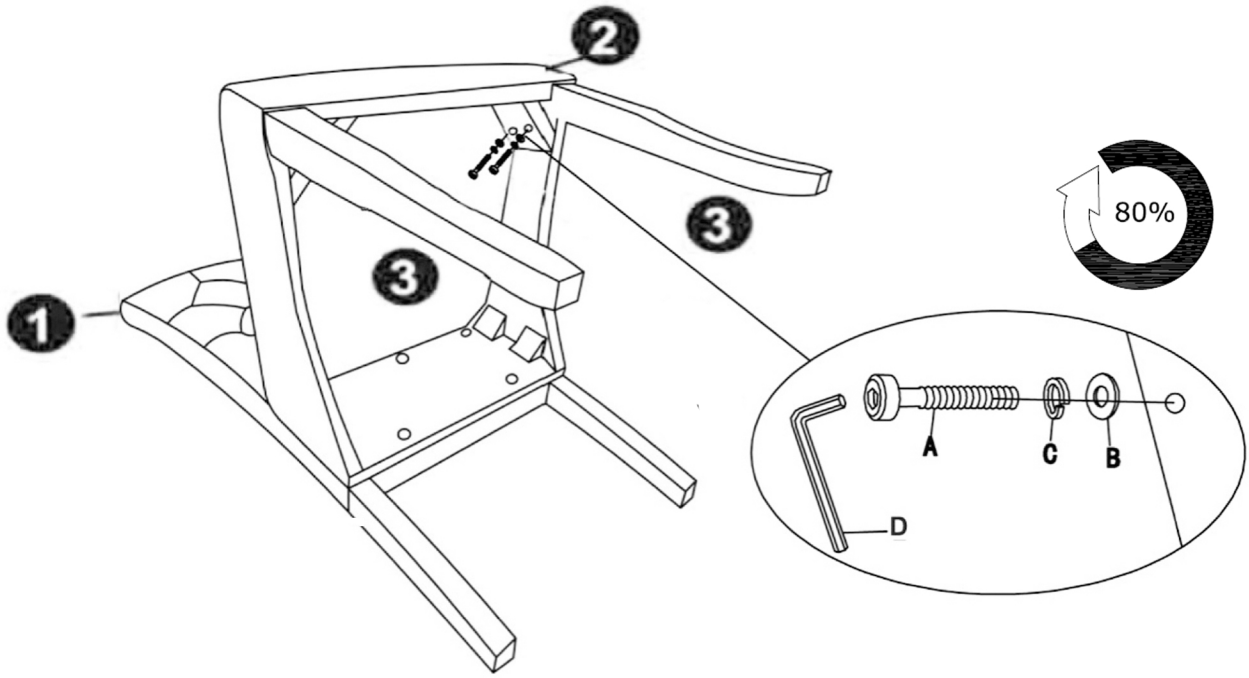
(1)

Ax5	Bx5	Cx5	Dx1
M8x60mm	M8x22mm	M8	M6

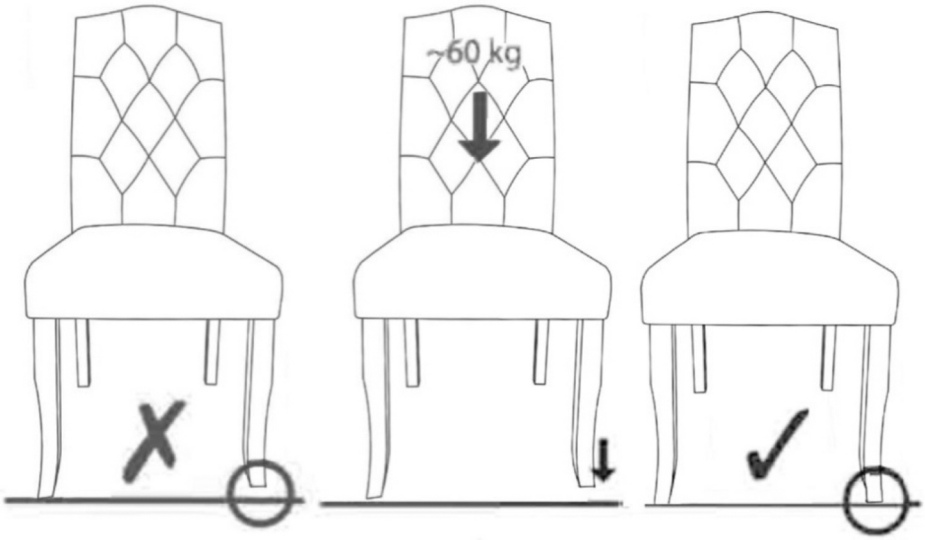


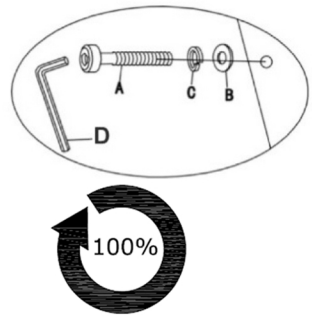
(2)

Ax4	Bx4	Cx4	Dx1
M8x60mm	M8x22mm	M8	M6

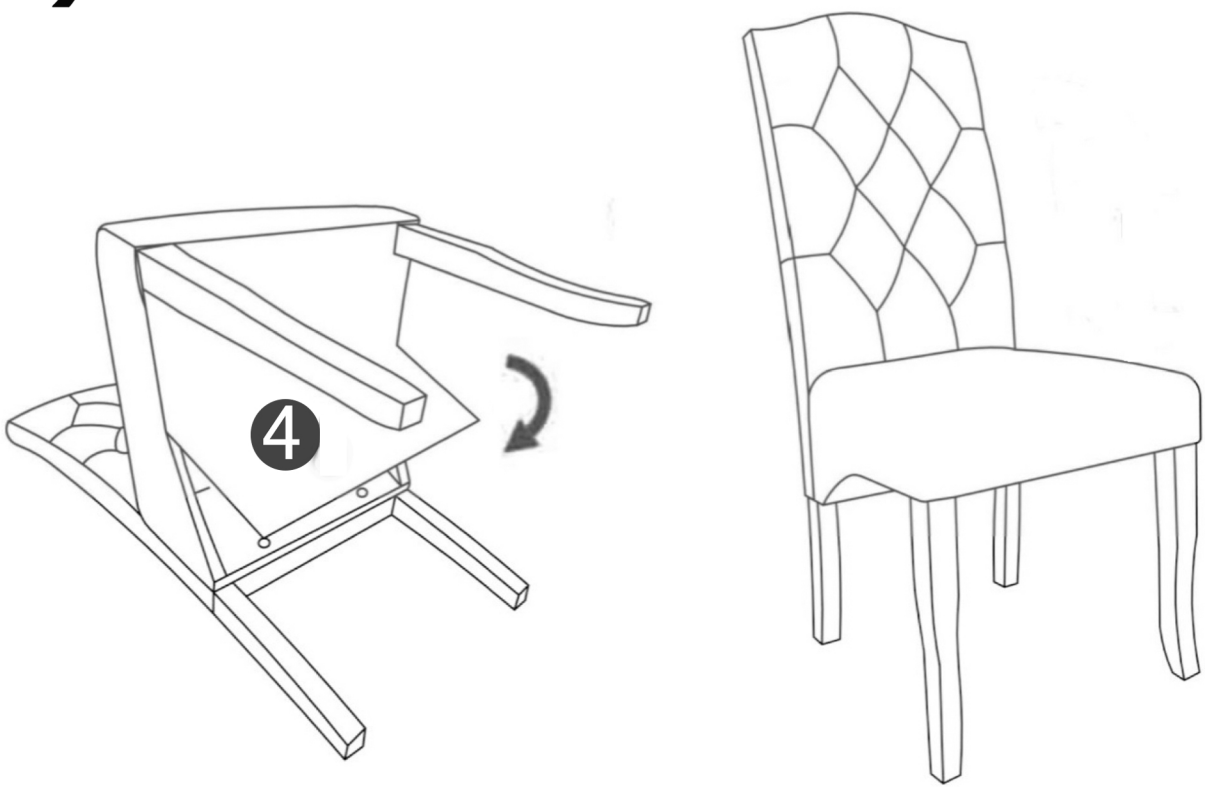


(3)





(4)



22
PAP